

Marking notes
Remarques pour la notation
Notas para la corrección

**November / Novembre / Noviembre de
2021**

Spanish A: language and literature
Espagnol A : langue et littérature
Español A: Lengua y Literatura

Higher level and standard level
Niveau supérieur et niveau moyen
Nivel Superior y Nivel Medio

Paper / Épreuve / Prueba 1

© International Baccalaureate Organization 2021

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2021

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2021

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

General marking instructions

These notes to examiners are intended only as guidelines to assist marking. They are not offered as an exhaustive and fixed set of features which all answers must include.

Answers which do not follow the approach suggested in the guiding question, but have provided an alternative formal or technical focus should be rewarded appropriately in line with the assessment criteria.

Instructions générales pour la notation

Ces notes ne sont que simples lignes directrices pour aider les examinateurs lors de la notation. Elles ne peuvent en aucun cas être considérées comme un ensemble fixe et exhaustif de caractéristiques que les réponses doivent présenter.

Les réponses qui ne suivent pas l'approche suggérée dans la question d'orientation, mais qui ont adopté un autre angle technique ou formel doivent être récompensées de manière appropriée, conformément aux critères d'évaluation.

Instrucciones generales para la corrección

El objetivo de estas notas para los examinadores es servir de directrices a fin de ayudar en la corrección. No deben considerarse un conjunto fijo y exhaustivo de características que deban estar presentes en todas las respuestas.

Las respuestas que no sigan el enfoque recomendado en la pregunta de orientación, pero posean un enfoque alternativo, de carácter formal o técnico, también deberán ser valoradas de acuerdo con los criterios de evaluación.

1.

Tipo de texto
Folleto
Elementos significativos del texto para el análisis
<ul style="list-style-type: none">• el uso de vocabulario específico, los nombres geográficos, la delimitación del lugar y la correspondencia con el esquema del Pucará• la importancia de la inclusión de las fotografías en relación con la explicación de las construcciones• el título del artículo, así como el contexto de publicación para entender el propósito de la publicación y su temática• el registro y tono del texto dirigidos a un lector interesado (lector implícito) con expectativas diferentes a las de un lector de un folleto turístico común• la importancia de las explicaciones para entender las denominaciones de los arqueólogos• la motivación o interés de los receptores (lectores implícitos) del folleto para conocer y visitar el Pucará• la importancia de las imágenes para complementar las ideas expuestas• el desarrollo cronológico de las etapas de estudio del sitio arqueológico• la inclusión de fuentes de información diversas citadas en el texto (publicación de la Universidad de Buenos Aires, imágenes de Google map, fotografías interactivas, etc.).

2.

Tipo de texto
Artículo
Elementos significativos del texto para el análisis
<ul style="list-style-type: none">• la relación entre los textos que acompañan cada imagen y las imágenes mismas• el impacto visual de las imágenes, elementos en los que se basa dicho impacto (la belleza, fragilidad e inocencia de estos animalitos retratados)• el tono de los textos sobre el ajolote y el olm• uso de recursos lingüísticos ("cuerda floja de la extinción", "especies llamativas y emblemáticas", etc.) y vocabulario técnico en las explicaciones (neoténicos, inmunitarias, anfibios, etc.)• énfasis de los textos sobre el peligro de extinción• la inexorabilidad de las amenazas modernas sobre la vida de estos animales• recursos con los que el posible lector puede sentirse conmovido por la extinción de estos animales, por ejemplo la inclusión de la frase del autor de las fotografías con el uso de la 1era persona del plural• validez de los argumentos utilitarios del autor para cuidar la vida de estos animales• posibles contradicciones entre el uso medicinal de los animales y la preservación de su vida• descripciones de las características biológicas de estos animales en contraste con la información histórica, incluso simbólica o mitológica que se usa en los textos.
